

Titulaire

PANKOVA Svetlana
TRADUCTRICE-INTERPRÈTE



Suppléant.e

BORJAS ZIKIC Dragana
TRADUCTRICE-INTERPRÈTE



Présentation des candidats

Mesdames, messieurs,

j'ai l'honneur de présenter ma candidature pour les prochaines élections au Conseil d'administration de la CIPAV au sein duquel j'ai effectué une partie de mon mandat entre janvier 2021 et octobre 2023 et participé aux travaux de ses deux commissions (commission de qualité et commission électorale) dans les travaux desquelles je me suis beaucoup impliquée. Agée de 64 ans, j'exerce depuis 30 ans l'activité d'interprète-traductrice près la Cour d'Appel de Versailles et la Cour de Cassation et j'assure les cours de droit dans deux universités parisiennes.

Profession de foi

Avec Dragana BORJAS, mon binôme et collègue (aussi membre de la Compagnie des experts près la Cour d'Appel de Versailles) nous souhaitons contribuer à ce que la CIPAV puisse valablement accueillir des nouveaux usagers des différentes professions libérales, représenter et défendre les droits et les intérêts de ses cotisants, aller davantage à la rencontre de ses publics et, surtout, des jeunes. En France il y a plus de cinq mille experts traducteurs-interprètes inscrits sur les listes des 33 Cours d'appel qui cotisent à la CIPAV, tout comme d'autres experts judiciaires -professions libérales. Si je suis élue, je m'engage à mener les campagnes d'information auprès des compagnies d'experts judiciaires ou d'autres compagnies professionnelles pour présenter la CIPAV, ainsi qu'accompagner ses cotisants. Aussi, je souhaite participer au développement de la politique de l'action sociale de la CIPAV et à la création de nouveaux programmes d'actions collectives sur les différents thèmes de l'actualité quotidienne. Mon objectif est de renforcer l'attractivité de la CIPAV et de fidéliser ses usagers, et, surtout, les jeunes actifs. Si ma candidature retenait votre attention, vous pouvez être assurés de ma détermination de conforter mes engagements, les concrétiser par des actions précises afin de contribuer à l'épanouissement de la CIPAV et d'honorer dignement votre confiance.